



OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

**2020 Rhif 1645 (Cy. 345)**

**2020 No. 1645 (W. 345)**

**IECHYD Y CYHOEDD,  
CYMRU**

**PUBLIC HEALTH, WALES**

**Rheoliadau Diogelu Iechyd  
(Coronafeirws, De Affrica)  
(Cymru) 2020**

**The Health Protection  
(Coronavirus, South Africa) (Wales)  
Regulations 2020**

**NODYN ESBONIADOL**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae Rhan 2A o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 yn galluogi Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, i wneud darpariaeth at ddiben atal, diogelu rhag, rheoli neu ddarparu ymateb iechyd y cyhoedd i fynychder neu ledaeniad haint neu halogiad yng Nghymru.

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud mewn ymateb i'r bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd a berir gan fynychder a ledaeniad coronafeirws syndrom anadlol aciwt difrifol 2 (SARS-CoV-2) yng Nghymru.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020 (O.S. 2020/574 (Cy. 132)) (y "Rheoliadau Teithio Rhyngwladol") a Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (O.S. 2020/1609 (W. 335)) (y "Rheoliadau Cyfyngiadau").

Mae 3 Rhan i'r Rheoliadau.

Mae Rhan 1 yn darparu bod y Rheoliadau hyn yn dod i rym am 9.00 a.m. ar 24 Rhagfyr 2020.

Mae Rhan 2 o'r Rheoliadau yn diwygio y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol. Mae rheoliad 2(1) yn mewnosod darpariaethau sy'n ymwneud â De Affrica yn y Rheoliadau Teithio Rhyngwladol fel rheoliad 12C newydd. Mae hyn yn darparu pan fydd person wedi

**EXPLANATORY NOTE**

*(This note is not part of the Regulations)*

Part 2A of the Public Health (Control of Disease) Act 1984 enables the Welsh Ministers, by regulations, to make provision for the purpose of preventing, protecting against, controlling or providing a public health response to the incidence or spread of infection or contamination in Wales.

These Regulations are made in response to the serious and imminent threat to public health which is posed by the incidence and spread of severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 (SARS-CoV-2) in Wales.

These Regulations amend the Health Protection (Coronavirus, International Travel) (Wales) Regulations 2020 (S.I. 2020/574 (W. 132)) (the "International Travel Regulations") and the Health Protection (Coronavirus Restrictions) (No. 5) (Wales) Regulations 2020 (S.I. 2020/1609 (W. 335)) (the "Restrictions Regulations").

There are 3 Parts to the Regulations.

Part 1 provides that these Regulations come into force at 9.00 a.m. on 24 December 2020.

Part 2 of the Regulations amends the International Travel Regulations. Regulation 2(1) inserts provisions relating to South Africa into the International Travel Regulations as new regulation 12C. This provides that when a person has been in South Africa in the last 14

bod yn Ne Affrica yn ystod y 14 diwrnod diwethaf ac yn cyrraedd Cymru ar neu ar ôl 9.00 a.m. ar 24 Rhagfyr 2020, nad yw'r categorïau o bersonau esempt y rhestrir yn Atodlen 2 i'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn gymwys. Mae'r gofynion ynysu hefyd yn berthnasol i unrhyw aelodau o aelwyd lle mae'r person yn ynysu. Mae rheoliad 2(2) yn mewnosod rheoliad 12D newydd yn y Rheoliadau hynny i wahardd unrhyw awyren neu long sy'n dod yn uniongyrchol o Dde Affrica rhag cyrraedd Cymru ac eithrio am resymau diogelwch. Mae rheoliad 3 yn darparu nad yw'r rheoliad 12D newydd o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol yn gymwys pan fo taith awyren neu long wedi cychwyn cyn y daeth rheoliad 12D i rym.

Mae Rhan 3 o'r Rheoliadau yn mewnosod darpariaethau newydd sy'n ymwneud â phersonau sydd wedi bod yn Ne Affrica yn ddiweddar yn y Rheoliadau Cyfyngiadau. Mae'r darpariaethau hyn yn darparu, pan fo person yng Nghymru am 9.00 a.m. ar 24 Rhagfyr 2020 ar ôl cyrraedd o fewn y cyfnod o 14 diwrnod sy'n dod i ben yn union cyn yr amser hwnnw ac wedi bod yn Ne Affrica yn ystod y cyfnod hwnnw, fod angen i'r person hwnnw ac unrhyw aelod o aelwyd y person hwnnw ynysu am gyfnod o 14 diwrnod sy'n dechrau ar y diwrnod y gadawodd De Affrica.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ni luniwyd aseiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn

days and arrives in Wales on or after 9.00 a.m. on 24 December 2020, the categories of exempt persons as detailed at Schedule 2 to the International Travel Regulations do not apply. The isolation requirements also apply to any members of a household in which the person is isolating. Regulation 2(2) insert a new regulation 12D into those Regulations prohibiting any aircraft or ship coming directly from South Africa from arriving in Wales except for safety reasons. Regulation 3 provides that new Regulation 12D of the International Travel Regulations does not apply where an aircraft or ship's journey began before Regulation 12D came into force.

Part 3 of the Regulations inserts new provisions relating to persons who have recently been in South Africa into the Restrictions Regulations. These provisions will provide that where a person is in Wales at 9.00 a.m. on 24 December 2020 having arrived within the period of 14 days ending immediately before that time and been in South Africa during that period, that person and any member of that person's household will need to isolate for a period of 14 days beginning with the day on which the person left South Africa.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has not been prepared as to the likely cost and benefit of complying with these Regulations.

**2020 Rhif 1645 (Cy. 345)**

**IECHYD Y CYHOEDD,  
CYMRU**

**Rheoliadau Diogelu Iechyd  
(Coronafeirws, De Affrica)  
(Cymru) 2020**

*Cymeradywyd gan Senedd Cymru*

*Gwnaed 23 Rhagfyr 2020*

*Yn dod i rym am 9.00 a.m. ar 24 Rhagfyr 2020*

*Gosodwyd gerbron Senedd  
Cymru 29 Rhagfyr 2020*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 45B, 45C(1) a (3), 45F(2) a 45P o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984(1).

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud mewn ymateb i'r bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd a berir gan fynychder a lledaeniad coronafeirws syndrom anadlol aciwt difrifol 2 (SARS-CoV-2) yng Nghymru.

Mae Gweinidogion Cymru yn ystyried bod y cyfyngiadau a'r gofynion a osodir gan y Rheoliadau hyn yn gymesur â'r hyn y maent yn ceisio ei gyflawni, sef ymateb iechyd y cyhoedd i'r bygythiad hwnnw.

Yn unol ag adran 45R o'r Ddeddf honno, oherwydd brys, mae Gweinidogion Cymru o'r farn ei bod yn angenrheidiol gwneud yr offeryn hwn heb fod drafft wedi ei osod gerbron Senedd Cymru ac wedi ei gymeradwyo ganddi drwy benderfyniad.

**2020 No. 1645 (W. 345)**

**PUBLIC HEALTH, WALES**

**The Health Protection  
(Coronavirus, South Africa) (Wales)  
Regulations 2020**

*Approved by Senedd Cymru*

*Made 23 December 2020*

*Coming into force at 9.00 a.m. on 24  
December 2020*

*Laid before Senedd Cymru 29 December 2020*

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred by sections 45B, 45C(1) and (3), 45F(2) and 45P(2) of the Public Health (Control of Disease) Act 1984.

These Regulations are made in response to the serious and imminent threat to public health which is posed by the incidence and spread of severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 (SARS-CoV-2) in Wales.

The Welsh Ministers consider that restrictions and requirements imposed by these Regulations are proportionate to what they seek to achieve, which is a public health response to that threat.

In accordance with section 45R of that Act the Welsh Ministers are of the opinion that, by reason of urgency, it is necessary to make this instrument without a draft having been laid before, and approved by a resolution of, Senedd Cymru.

---

(1) 1984 p. 22. Mewnosodwyd adrannau 45C, 45F a 45P gan adran 129 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2008 (p. 14). Mae'r swyddogaethau o dan yr adrannau hyn wedi eu rhoi i "the appropriate Minister" ("y Gweinidog priodol"). O dan adran 45T(6) o Ddeddf 1984, y Gweinidog priodol, o ran Cymru, yw Gweinidogion Cymru.

RHAN 1  
Cyffredinol

**Enwi, dod i rym a dehongli**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, De Affrica) (Cymru) 2020.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym am 9.00 a.m. ar 24 Rhagfyr 2020.

(3) Yn y Rheoliadau hyn—

- (a) ystyr “Rheoliadau Teithio Rhyngwladol” yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Coronafeirws, Teithio Rhyngwladol) (Cymru) 2020(1);
- (b) ystyr “Rheoliadau Cyfyngiadau” yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronavirus) (Rhif 5) (Cymru) 2020(2).

RHAN 2

Diwygio Rhan 3 o'r Rheoliadau Teithio  
Rhyngwladol

**Mewnosod darpariaethau newydd sy'n ymwneud â  
De Affrica**

2.—(1) Yn Rhan 3 o'r Rheoliadau Teithio Rhyngwladol (gofyniad i ynysu etc.), cyn Rhan 4, mewnosoder—

**“Rheolau arbennig sy'n berthnasol i bobl  
sy'n teithio o Dde Affrica**

12C.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan osodir gofyniad i ynysu (o fewn yr ystyr a roddir gan reoliad 10(2)) ar berson (“P”) oherwydd fod P—

- (a) wedi cyrraedd Cymru o Dde Affrica, neu

PART 1  
General

**Title, coming into force and interpretation**

1.—(1) The title of these Regulations is the Health Protection (Coronavirus, South Africa) (Wales) Regulations 2020.

(2) These Regulations come into force at 9.00 a.m. on 24 December 2020.

(3) In these Regulations—

- (a) the “International Travel Regulations” means the Health Protection (Coronavirus, International Travel) (Wales) Regulations 2020(1);
- (b) the “Restrictions Regulations” means the Health Protection (Coronavirus Restrictions) (No. 5) (Wales) Regulations 2020(2).

PART 2

Amendment to Part 3 of the International Travel  
Regulations

**Insertion of new provisions relating to South Africa**

2.—(1) In Part 3 of the International Travel Regulations (requirement to isolate etc.), before Part 4 insert—

**“Special rules applicable to persons  
travelling from South Africa**

12C.—(1) This regulation applies where an isolation requirement (within the meaning given by regulation 10(2)) is imposed on a person (“P”) because P—

- (a) has arrived in Wales from South Africa, or

---

(1) O.S. 2020/574 (Cy. 132) fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2020/595 (Cy. 136), O.S. 2020/714 (Cy. 160), O.S. 2020/726 (Cy. 163), O.S. 2020/804 (Cy. 177), O.S. 2020/817 (Cy. 179), O.S. 2020/840 (Cy. 185), O.S. 2020/868 (Cy. 190), O.S. 2020/886 (Cy. 196), O.S. 2020/917 (Cy. 205), O.S. 2020/942, O.S. 2020/944 (Cy. 210), O.S. 2020/962 (Cy. 216), O.S. 2020/981 (Cy. 220), O.S. 2020/1015 (Cy. 226), O.S. 2020/1042 (Cy. 231), O.S. 2020/1080 (Cy. 243), O.S. 2020/1098 (Cy. 249), O.S. 2020/1133 (Cy. 258), O.S. 2020/1165 (Cy. 263), O.S. 2020/1191 (Cy. 269), O.S. 2020/1223 (W. 277) ac O.S. 2020/1232 (Cy. 278), O.S. 2020/1237 (Cy. 279), O.S. 2020/1288 (Cy. 286), O.S. 2020/1329 (Cy. 295), O.S. 2020/1362 (Cy. 301), O.S. 2020/1477 (Cy. 316), O.S. 2020/1521 (Cy. 325) ac O.S. 2020/1602 (Cy. 332).

(2) O.S. 2020/1609 (Cy. 335) fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2020/1610 (Cy. 336) ac O.S. 2020/1623 (Cy. 340).

---

(1) S.I. 2020/574 (W. 132) as amended by S.I. 2020/595 (W. 136), S.I. 2020/714 (W. 160), S.I. 2020/726 (W. 163), S.I. 2020/804 (W. 177), S.I. 2020/817 (W. 179), S.I. 2020/840 (W. 185), S.I. 2020/868 (W. 190), S.I. 2020/886 (W. 196), S.I. 2020/917 (W. 205), S.I. 2020/944 (W. 210), S.I. 2020/962 (W. 216), S.I. 2020/981 (W. 220), S.I. 2020/1015 (W. 226), S.I. 2020/1042 (W. 231), S.I. 2020/942, S.I. 2020/1080 (W. 243), S.I. 2020/1098 (W. 249), S.I. 2020/1133 (W. 258), S.I. 2020/1165 (W. 263), S.I. 2020/1191 (W. 269), S.I. 2020/1223 (W. 277) and S.I. 2020/1232 (W. 278), S.I. 2020/1237 (W. 279), S.I. 2020/1288 (W. 286), S.I. 2020/1329 (W. 295), S.I. 2020/1362 (W. 301), S.I. 2020/1477 (W. 316), S.I. 2020/1521 (W. 325) and S.I. 2020/1602 (W. 332).

(2) S.I. 2020/1609 (W. 335) as amended by S.I. 2020/1610 (W.336) and S.I. 2020/1623 (W. 340).

- (b) wedi bod yn Ne Affrica o fewn y cyfnod o 14 o ddiwrnodau sy'n dod i ben ar y diwrnod y mae P yn cyrraedd Cymru.
- (2) Mae Rheoliadau 7(1) a 8(1) i'w darllen mewn perthynas â P fel petai—
- (a) cyfeiriadau i “wlad neu diriogaeth nad yw'n esempt” yn gyfeiriadau i “Dde Affrica”, a
- (b) chyfeiriadau i “y cyfnod o 10 diwrnod” yn gyfeiriadau i “y cyfnod o 14 diwrnod”.
- (3) Mae'r gofyniad i ynysu a osodir ar P yn rhinwedd rheoliad 7(1) neu 8(1) fel y'i diwygiwyd gan baragraff (2), hefyd yn cael ei osod ar bob aelod o aelwyd P.
- (4) Er gwaethaf rheoliad 9(2), mae rheoliadau 7 ac 8 yn gymwys i P.
- (5) Nid yw aelod o aelwyd P wedi'i eithrio o'r gofyniad i ynysu yn rhinwedd rheoliad 9(2).
- (6) Yn unol â hynny, nid yw P nac unrhyw aelod o aelwyd P i'w drin fel person a ddisgrifir mewn unrhyw baragraff o Atodlen 2.
- (7) At ddibenion rheoliad 10, mae aelod o aelwyd P i'w drin fel pe bai'r person hwnnw yw P.
- (8) Mae rheoliad 10 yn gymwys i P (ac aelod o aelwyd P yn rhinwedd paragraff (7)) fel pe bai, yn lle paragraff (4) o'r rheoliad hwnnw, y canlynol yn cael ei amnewid—
- “(4) Caniateir i P adael y fangre a bod y tu allan iddi—
- (a) am gyhyd ag y bo'n angenrheidiol—
- (i) i geisio cynhorthwy meddygol, pan fo angen y cynhorthwy hwnnw ar frys neu yn unol â chyngor ymarferydd meddygol cofrestredig;
- (ii) i osgoi salwch neu anaf neu i ddianc rhag risg o niwed difrifol;
- (b) os yw cwnstabl yn dweud fod yn rhaid gwneud hynny.
- (9) Yn y rheoliad hwn, mae i “gofyniad i ynysu” yr ystyr a roddir gan reoliad 10(2).”
- (2) Ar ôl rheoliad 12C mewnosoder—
- (b) has, within the period of 14 days ending with the day of P's arrival in Wales, been in South Africa.
- (2) Regulations 7(1) and 8(1) are to be read in relation to P as if—
- (a) references to “a non-exempt country or territory” were references to “South Africa”, and
- (b) references to “the period of 10 days” were references to “the period of 14 days”.
- (3) The isolation requirement imposed on P by virtue of regulation 7(1) or 8(1) as modified by paragraph (2), is also imposed on all members of P's household.
- (4) Despite regulation 9(2), regulations 7 and 8 apply to P.
- (5) A member of P's household is not exempt from the isolation requirement by virtue of regulation 9(2).
- (6) Accordingly neither P nor any member of P's household is to be treated as a person described in any paragraph of Schedule 2.
- (7) For the purposes of regulation 10, a member of P's household is to be treated as if that person were P.
- (8) Regulation 10 applies to P (and a member of P's household by virtue of paragraph (7)) as if, for paragraph (4) of that regulation, there were substituted—
- “(4) P may leave and be outside of the premises—
- (a) for as long as is necessary—
- (i) to seek medical assistance, where this is required urgently or on the advice of a registered medical practitioner;
- (ii) to avoid serious illness, serious injury or other risk of serious harm;
- (b) if required to do so by a constable.
- (9) In this regulation, “isolation requirement” has the meaning given by regulation 10(2).”
- (2) After regulation 12C insert—

## “RHAN 3B

### Teithio o Dde Affrica

#### Gwahardd awyrennau a llestrau rhag teithio'n uniongyrchol o Dde Affrica

**12D.**—(1) Ni chaiff person sy'n rheoli neu'n gyfrifol am reolaeth awyren neu lestr yr oedd ei man ymadael diwethaf yn De Affrica beri na chaniatáu iddi gyrraedd Cymru, oni fo'n rhesymol angenrheidiol iddi wneud hynny er mwyn sicrhau—

(a) diogelwch yr awyren neu'r llestr, neu.

(b) iechyd a diogelwch unrhyw berson sydd arni.

(2) Nid yw paragraff (1) yn gymwys i—

(a) awyren neu lestr a weithredir yn fasnachol ac nad yw'n cludo unrhyw deithwyr;

(b) awyren neu lestr a weithredir gan Lywodraeth Ei Mawrhydi neu er mwyn cefnogi Llywodraeth Ei Mawrhydi yn y Deyrnas Unedig.

(3) Yn y rheoliad hwn—

(a) ystyr “cyrraedd” yw—

(i) mewn perthynas ag awyren, glanio;

(ii) mewn perthynas â llestr, angori yn unrhyw fan arall;

(b) ystyr “teithiwr” yw person a gludir mewn awyren neu ar lestr ac eithrio aelod o'i chriw.”

(3) Yn rheoliad 14(1)—

(a) yn is-baragraff (e), hepgorer “neu”;

(b) yn is-baragraff (f), ar y diwedd mewnosoder “neu”;

(c) ar ôl is-baragraff (f) mewnosoder—  
“(g)12D(1),”.

#### Darpariaeth drosiannol sy'n ymwneud â rheoliad 2(2)

3. Nid yw rheoliad 12D o Reoliadau Teithio Rhyngwladol a fewnosodir gan reoliad 2(2) o'r Rheoliadau hyn, yn gymwys mewn cysylltiad ag unrhyw heddiad neu daith a gychwynnodd cyn i'r Rheoliadau hyn ddod i rym.

## “PART 3B

### Travel from South Africa

#### Prohibition on the arrival of aircraft and vessels travelling directly from Denmark

**12D.** —(1) The person with management or control of an aircraft or vessel whose last point of departure was South Africa must not cause or permit it to arrive in Wales, unless it is reasonably necessary for it to do so to secure—

(a) the safety of the aircraft or vessel, or

(b) the health and safety of any person aboard it.

(2) Paragraph (1) does not apply to—

(a) a commercially operated aircraft or vessel carrying no passengers;

(b) an aircraft or vessel operated by or in support of Her Majesty's Government in the United Kingdom.

(3) In this regulation—

(a) “arrive” means—

(i) in relation to an aircraft, to land;

(ii) in relation to a vessel, to moor at any place;

(b) “passenger” means a person carried in or on an aircraft or vessel other than a member of its crew.”

(3) In regulation 14(1)—

(a) in sub-paragraph (e), omit “or”;

(b) in sub-paragraph (f), at the end insert “or”;

(c) after sub-paragraph (f) insert—  
“(g) 12D(1),”.

#### Transitional provision relating to regulation 2(2)

3. Regulation 12D of the International Travel Regulations, inserted by regulation 2(2) of these Regulations, does not apply in respect of any flight or voyage that commenced before these Regulations came into force.

## RHAN 3

### Diwygiadau i Ran 3 o'r Rheoliadau Cyfyngiadau

4.—(1) Mae'r Rheoliadau Cyfyngiadau wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Ar ôl rheoliad 11 mewnosoder—

#### **“Gofyniad i ynysu: darpariaeth benodol ar gyfer pobl sydd wedi bod yn Ne Affrica**

11A.—(1) Mae'r rheoliad hwn yn gymwys pan fo person (“P”)—

- (a) yng Nghymru am 9.00 a.m. ar 24 Rhagfyr 2020,
- (b) wedi cyrraedd Cymru o fewn y cyfnod o 14 o ddiwrnodau sy'n dod i ben yn union cyn 9.00 a.m. ar 24 Rhagfyr 2020, ac
- (c) wedi bod yn Ne Affrica o fewn y cyfnod hwnnw.

(2) Oni bai fod rheoliad 11B yn gymwys ni chaiff P, nac unrhyw berson sy'n byw ar yr un aelwyd â P, adael y man lle maent yn byw, neu fod y tu allan iddo, tan ddiwedd y cyfnod o 14 diwrnod sy'n dechrau ar y diwrnod y gadawodd P De Affrica.

(3) Os yw swyddog olrhain cysylltiadau yn gofyn am hynny, rhaid i P hysbysu'r swyddog—

- (a) am enw pob person sy'n byw yn y man lle y mae P yn byw, a
- (b) am gyfeiriad y man hwnnw.”

#### **Gofyniad i ynysu: eithriad penodol ar gyfer pobl sydd wedi bod yn Ne Affrica**

11B.—(1) Mae paragraff (2) yn gymwys pan fo'n ofynnol i berson beidio ag ymadael â'r man lle y mae'r person yn byw, neu fod y tu allan iddo, yn rhinwedd rheoliad 11A(2).

(2) Caiff y person ymadael â'r man lle y mae'r person yn byw a bod y tu allan iddo—

- (a) i geisio cynhorthwy meddygol, pan fo angen y cynhorthwy hwnnw ar frys neu yn unol â chyngor ymarferydd meddygol cofrestredig;
- (b) os yw cwnstabl yn dweud fod yn rhaid gwneud hynny;
- (c) er mwyn osgoi salwch difrifol, anaf difrifol neu risg arall o niwed difrifol.”

## PART 3

### Amendments to Part 3 of the Restrictions Regulations

4.—(1) The Restrictions Regulations are amended as follows.

(2) After regulation 11 insert—

#### **“Requirement to isolate: specific provision for people who have been in South Africa**

11A.—(1) This regulation applies where a person (“P”)—

- (a) is in Wales at 9.00 a.m. on 24 December 2020,
- (b) has arrived in Wales within the period of 14 days ending immediately before 9.00 a.m. on 24 December 2020, and
- (c) has been in South Africa within that period.

(2) Unless regulation 11B applies P, and any person living in the same household with P, may not leave or be outside the place where they are living until the end of the period of 14 days beginning with the day on which P left South Africa.

(3) If requested by a contact tracer, P must notify the contact tracer—

- (a) of the name of each person living at the place P is living, and
- (b) of the address of that place.

#### **Isolation requirements: specific exception for people who have been in South Africa**

11B.—(1) Paragraph (2) applies where a person is required to not leave or be outside of the place where the person is living by virtue of regulation 11A(2).

(2) The person may leave and be outside the place where the person is living—

- (a) for as long as is necessary to seek medical assistance, where this is required urgently or on the advice of a registered medical practitioner;
- (b) if required to do so by a constable;
- (c) for as long is necessary to avoid serious illness, serious injury or other risk of serious harm.”

(2) Yn rheoliad 12, ynllle “neu 9(2)” rhodder “, 9(2) neu 11A(2)”.

(3) Yn rheoliad 14(2), ar ôl is-baragraff (a) mewnosoder—

“(aa) pan fo’n ofynnol i berson ynysu yn unol â rheoliad 11A(2), gwybodaeth gyswllt a dyddiad geni’r person, neu, pan fo’r person yn blentyn, manylion cyswllt yr oedolyn a hysbysir ei bod yn ofynnol i’r plentyn ynysu a dyddiad geni’r plenty.”

(4) Yn rheoliad 22(4)(a), ynllle “neu 9(2)” rhodder “, 9(2) neu 11A(2)”.

(5) Yn rheoliad 30, ynllle “neu 9(2)” rhodder “, 9(2) neu 11A(2)” ynllle “neu 9(2)” rhodder “, 9(2) neu 11A(2)”.

(6) Yn rheoliad 40—

(a) ym mharagraff (1)—

(i) yn is-baragraff (a), ar ôl “9(2),” mewnosoder “11A(2)”;

(ii) yn is-baragraff (b), ynllle “neu 9(3)” rhodder “, 9(3) neu 11A(3)”;

(b) ym mharagraff (2)(a), ynllle “neu 9(3)” rhodder “, 9(3) neu 11A(3)”.

(2) In regulation 12, for “or 9(2)” substitute “, 9(2) or 11A(2)”.

(3) In regulation 14(2), after sub-paragraph (a) insert—

“(aa) where a person is required to isolate in accordance with regulation 11A(2), the person’s contact information and date of birth, or, where the person is a child, the contact details of a person with responsibility for the child and the child’s date of birth.”

(4) In regulation 22(4)(a), for “or 9(2)” substitute “, 9(2) or 11A(2)”.

(5) In regulation 30, for “or 9(2)” substitute “, 9(2) or 11A(2)”.

(6) In regulation 40—

(a) in paragraph (1)—

(i) in sub-paragraph (a), after “9(2)” insert “, 11A(2)”;

(ii) in sub-paragraph (b), for “or 9(3)” substitute “, 9(3) or 11A(3)”;

(b) in paragraph (2)(a), for “or 9(3)” substitute “, 9(3) or 11A(3)”.

*Vaughan Gething*

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Iechyd, un o  
Weinidogion Cymru  
23 Rhagfyr 2020

©Hawlfraint y Goron 2021

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Minister for Health and Social Services, one of the  
Welsh Ministers  
23 December 2020

© Crown copyright 2021

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty’s Stationery Office and Queen’s Printer of Acts of Parliament.

£6.90

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2020/1645>

ISBN 978-0-348-11937-4



9 780348 119374